



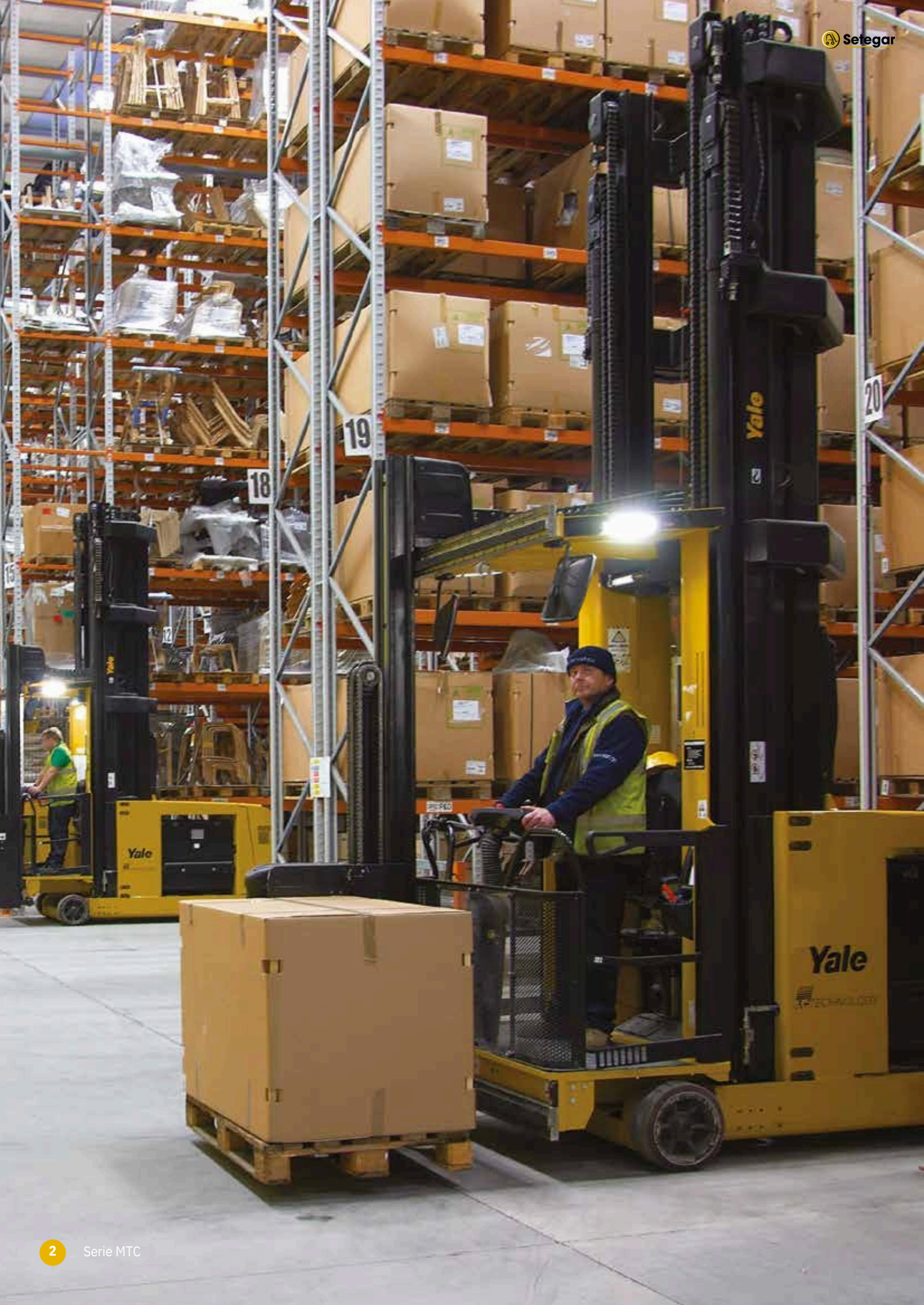
MTC10-15

HOJA DE ESPECIFICACIONES

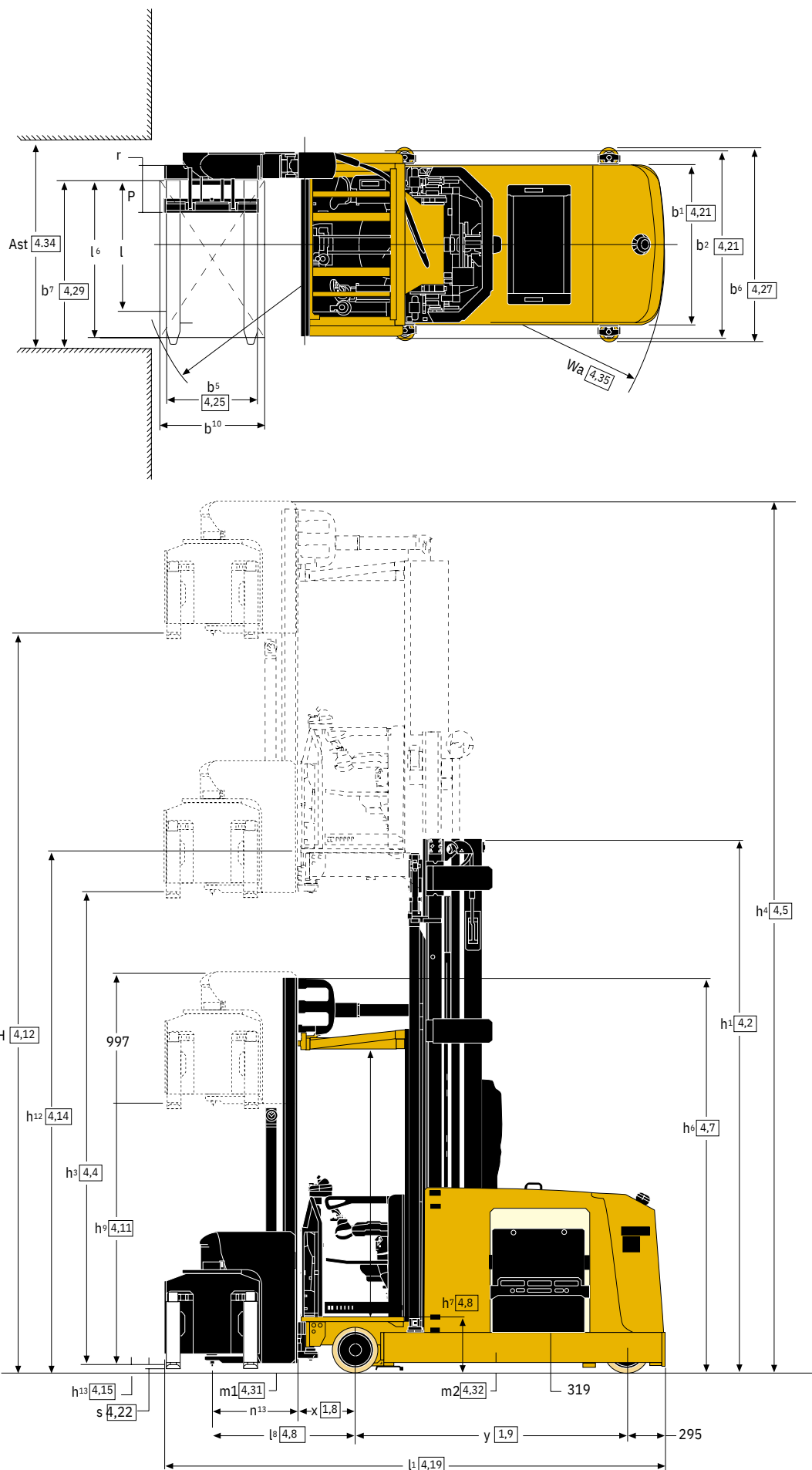
1000 - 1500 kg

Serie MTC

Carretilla trilateral para
pasillos muy estrechos



DIMENSIONES DE LA CARRETILLA – SERIE MTC



VDI 2198 – ESPECIFICACIONES GENERALES – SERIE MTC

GENERAL	1.1	Fabricante	Yale				
			MTC10	MTC13	MTC13 80	MTC13 LWB	
GENERAL	1.2	Designación del modelo	Batería				
	1.3	Propulsión	Sentado / De pie a bordo				
	1.4	Tipo de operario					
	1.5	Capacidad nominal/Carga nominal	Q (t)	1	1,3		
	1.6	Distancia del centro de carga	c (mm)	600			
	1.8	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x (mm)	431 ⁽²⁾			
PESO	1.9	Batalla	y (mm)	1783	1943	2063	
	2.1	Peso de servicio ⁽¹⁾	kg	6388	7077	8014	8563
	2.2	Carga por eje, con carga, delantero/trasero ⁽¹⁾	kg	5468/1920	6466/1911	7061/2252	7216/2647
2.3	Carga por eje, sin carga, delantero/trasero ⁽¹⁾	kg	3860/2528	4390/2686	4985/3028	5184/3378	
RUEDAS	3.1	Neumáticos, delanteros/traseros	Poliuretano				
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras	350 x 140				
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras	400 x 160			406 x 178	
	3.5	Número de ruedas, delanteras/traseras (x= ruedas conducidas)	2 / 1(x)	2 / 1(x)	2 / 1(x)	2 / 1(x)	
	3.6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀ (mm)	1080 - 1285 - 1435 - 1585		1080 - 1285 - 1435 - 1585	
	DIMENSIONES	4.2	Altura, mástil descendido	h ₁ (mm)	3290	2490	3990
4.4		Elevación	h ₃ (mm)	4280	3570	8070	8820
4.5		Altura, mástil extendido	h ₄ (mm)	7337	662-7	11127	11877
4.7		Altura del tejadillo protector (cabina)	h ₄ (mm)	3020			
4.8		Altura del asiento en relación con SIP/ altura plataforma	h ₇ (mm)	425			
4.11		Elevación adicional	h ₉ (mm)	1980 - 2140 - 2720 - 3000			
4.14		Altura plataforma, elevada	h ₁₂ (mm)	4705	3995	8495	9245
4.15		Altura, descendido	h ₁₃ (mm)	80			
4.19		Longitud total ⁽⁴⁾	l ₁ (mm)	3538 ⁽²⁾	3698 ⁽²⁾		3818 ⁽²⁾
4.20		Longitud hasta la cara de las horquillas ⁽⁴⁾	l ₂ (mm)	4484 ⁽²⁾	4644 ⁽²⁾		4764 ⁽²⁾
4.21		Anchura total	b ₁ /b ₂ (mm)	1220 / 1220 - 1425 - 1575 - 1725			
4.22		Dimensiones de las horquillas ⁽⁴⁾	s/e/l (mm)	45 / 100 / 1200			
4.23		Tablero de horquillas ISO 2328, clase/tipo A, B		No			
4.24		Anchura tablero horquillas	b ₃ (mm)	720			
4.25		Distancia entre horquillas-brazos	b ₅ (mm)	508 + 720	508 + 720	508 + 720	508 + 720
4.27		Anchura entre los rodillos guía	b ₆ (mm)	1275 - 1475 - 1625 - 1775			
4.29		Movimiento retráctil, lateral	b ₇ (mm)	990 - 1190 - 1340 - 1490			
4.30		Avance (del movimiento retráctil), lateral desde el eje central del vehículo	b ₈ (mm)	390 - 490 - 565 - 640			
4.31		Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m ₁ (mm)	70			
4.32		Altura libre hasta el suelo, centro de la batalla	m ₂ (mm)	75			
4.34,2	Anchura del pasillo para palés 800 mm x 1200 mm en sentido longitudinal ⁽⁵⁾	Ast (mm)	1600				
4.35	Radio de giro	Wa (mm)	2100	2250	2370		
4.38	Distancia al punto de articulación de giro de las horquillas ⁽⁴⁾	l ₆ (mm)	1101 ⁽²⁾				
4.39	Longitud brazo de rotador	n (mm)	670				
4.40	Anchura bastidor transversal	B (mm)	1200 - 1400 - 1550 - 1700				
4.41	Anchura perdida de rotador	F (mm)	210				
4.42	Anchura pasillo transferencia palés 1200 x 1200 mm ⁽⁷⁾	Au (mm)	4140 ⁽²⁾	4295 ⁽²⁾		4410 ⁽²⁾	
DE LOS EQUIPOS	5.1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga	km/h	9,9 / 10	10,4 / 10,5		
	5.2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	m/s	0,33 / 0,42			
	5.3	Velocidad de descenso con carga/sin carga	m/s	0,50 / 0,50	0,60 / 0,60		0,50 / 0,50
	5.4	Velocidad de movimiento retráctil, con carga/sin carga	m/s	0,19 / 0,20			
	5.7	Trepabilidad, con carga/sin carga	%	6			
	5.10	Freno de servicio		Eléctrico / mecánico			
ELÉCTRICA	6.1	Motor de tracción, S2 valor nominal 60 minutos	kW	7,5		8	7,5
	6.2	Valor nominal motor de elevación, S3 15%	kW	2 x 15,7		2 x 19,1	2 x 15,7
	6.3	Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no		B		A	B
	6.4	Tensión/capacidad nominal de la batería K5	(V)/(Ah)	48/560 ⁽¹⁴⁾	48/700 ⁽¹¹⁾	80/420 ⁽¹²⁾	48/1085 ⁽¹²⁾
	6.5	Peso de la batería ⁽¹⁰⁾	kg	939	1119	1274	1577
OTROS	8.1	Tipo de unidad de tracción		CA – MOSFET			
	10.1	Presión de trabajo para accesorios	bares	150			
	10.2	Volumen de aceite para accesorios	l/min	6			
	10.7	Nivel de presión sonora en el asiento del conductor	dB(A)	< 70			

(1) Peso de servicio referido a h₉=1980 mm, b₁-b₂=1220 mm, B=1200 mm

(2) +76 mm para mástil de 3 etapas con h^{*}=670 mm (C1.0, C1.3, C1.380, C1.3LWB, C1.5SWB / MTC10, MTC13, MTC1380, MTC13LWB, MTC15SWB)

(3) +150 mm para mástil de 3 etapas con h^{*}=670 mm (C1.5MWB, C1.5LWB / MTC15MWB, MTC15LWB)

(4) Longitud de horquillas disponible 800 - 1000 - 1066 - 1200 mm

(5) Ast: función dimensión de carga

(6) -100 mm para h^{*}=570 mm

(7) Au = R + Wa + 200 mm

(8) Horquillas anidadas

(9) Horquillas adelante = 1200 mm longitud de horquillas

(10) Estos valores pueden variar en +/- 5 %

(11) Batería disponible 48V / 775Ah (1135 kg), 48V / 840Ah (1306 kg), 48V / 930Ah (1368 kg)

VDI 2198 – ESPECIFICACIONES GENERALES – SERIE MTC

GENERAL	Código	Descripción	Yale		
			MTC15 SWB	MTC15 MWB	MTC15 LWB
1.1		Fabricante	Yale		
1.2		Designación del modelo	MTC15 SWB	MTC15 MWB	MTC15 LWB
1.3		Propulsión	Batería		
1.4		Tipo de operario	Sentado / De pie a bordo		
1.5		Capacidad nominal/Carga nominal	Q (t)	1,5	
1.6		Distancia del centro de carga	c (mm)	600	
1.8		Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x (mm)	431 ⁽¹²⁾	
1.9		Batalla	y (mm)	2063	2193 / 2388
PESO	2.1	Peso de servicio ⁽¹⁾	kg	8623	9454 / 10163
	2.2	Carga por eje, con carga, delantero/trasero ⁽¹⁾	kg	7615/2517	8153/2800 / 8482/3180
	2.3	Carga por eje, sin carga, delantero/trasero ⁽¹⁾	kg	5272/3351	5899/3644 / 6207/3955
RUEDAS	3.1	Neumáticos, delanteros/traseros	Poliuretano		
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras	ø (mm x mm)	350 x 140	
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras	ø (mm x mm)	406 x 178	
	3.5	Número de ruedas, delanteras/traseras (x= ruedas conducidas)		2 / 1(x)	
	3.6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀ (mm)	1080 - 1285 - 1435 - 1585	
	DIMENSIONES	4.2	Altura, mástil descendido	h ₁ (mm)	4240
4.4		Elevación	h ₃ (mm)	8820	10140 / 11640
4.5		Altura, mástil extendido	h ₄ (mm)	11877	13197 / 14697
4.7		Altura del tejadillo protector (cabina)	h ₆ (mm)	3020	
4.8		Altura del asiento en relación con SIP/ altura plataforma	h ₇ (mm)	425	
4.11		Elevación adicional	h ₉ (mm)	1980 - 2140 - 2720 - 3000	
4.14		Altura plataforma, elevada	h ₁₂ (mm)	9245	10565 / 12065
4.15		Altura, descendido	h ₁₃ (mm)	80	
4.19		Longitud total ⁽⁶⁾	l ₁ (mm)	3818 ⁽²⁾	3948 ⁽²⁾ / 4143 ⁽²⁾
4.20		Longitud hasta la cara de las horquillas ⁽⁶⁾	l ₂ (mm)	4764 ⁽²⁾	4894 ⁽²⁾ / 5089 ⁽²⁾
4.21		Anchura total	b ₁ /b ₂ (mm)	1220 / 1220 - 1425 - 1575 - 1725	
4.22		Dimensiones de las horquillas ⁽⁶⁾	s/e/l (mm)	45 / 100 / 1200	
4.23		Tablero de horquillas ISO 2328, clase/tipo A, B		No	
4.24		Anchura tablero horquillas	b ₃ (mm)	720	
4.25		Distancia entre horquillas-brazos	b ₅ (mm)	508 + 720	
4.27		Anchura entre los rodillos guía	b ₆ (mm)	1275 - 1475 - 1625 - 1775	
4.29		Movimiento retráctil, lateral	b ₇ (mm)	990 - 1190 - 1340 - 1490	
4.30		Avance (del movimiento retráctil), lateral desde el eje central del vehículo	b ₈ (mm)	390 - 490 - 565 - 640	
4.31		Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m ₁ (mm)	70	
4.32		Altura libre hasta el suelo, centro de la batalla	m ₂ (mm)	75	
4.34.2		Anchura del pasillo para palés 800 mm x 1200 mm en sentido longitudinal ⁽⁶⁾	Ast (mm)	1600	
4.35	Radio de giro	W _a (mm)	2370	2495 / 2685	
4.38	Distancia al punto de articulación de giro de las horquillas ⁽⁶⁾	l _e (mm)	1101 ⁽²⁾	1101 ⁽²⁾	
4.39	Longitud brazo de rotador	n (mm)	670		
4.40	Anchura bastidor transversal	B (mm)	1200 - 1400 - 1550 - 1700		
4.41	Anchura pérdida de rotador	F (mm)	210		
4.42	Anchura pasillo transferencia palés 1200 x 1200 mm ⁽⁷⁾	Au (mm)	4410 ⁽²⁾	4540 ⁽²⁾ / 4735 ⁽²⁾	
DE LOS EQUIPOS	5.1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga	km/h	10,4 / 10,5	
	5.2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	m/s	0,35 / 0,4	
	5.3	Velocidad de descenso con carga/sin carga	m/s	0,60 / 0,60	
	5.4	Velocidad de movimiento retráctil, con carga/sin carga	m/s	0,19 / 0,20	
	5.7	Trepabilidad, con carga/sin carga	%	6	
	5.10	Freno de servicio		Eléctrico / mecánico	
ELÉCTRICA	6.1	Motor de tracción, S2 valor nominal 60 minutos	kW	8	
	6.2	Valor nominal motor de elevación, S3 15%	kW	2 x 19,1	
	6.3	Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no		A	
	6.4	Tensión/capacidad nominal de la batería K5	(V)/(Ah)	80/560 ⁽¹³⁾	80/700 ⁽¹⁴⁾ / 80/840 ⁽¹⁵⁾
	6.5	Peso de la batería ⁽¹³⁾	kg	1547	1872 / 2206
OTROS	8.1	Tipo de unidad de tracción		CA - MOSFET	
	10.1	Presión de trabajo para accesorios	bares	150	
	10.2	Volumen de aceite para accesorios	l/min	6	
	10.7	Nivel de presión sonora en el asiento del conductor	dB(A)	< 70	

(12) Batería disponible 80V / 465Ah (1340 kg)

(13) Batería disponible 80V / 620Ah (1630 kg), batería ion de litio 80V / 432Ah (1558 kg)

(14) Batería disponible 80V / 775Ah (2004 kg), batería ion de litio 80V / 720Ah (1863 kg)

(15) Batería disponible 80V / 930Ah (2295 kg), batería ion de litio 80V / 576Ah (2178 kg), batería ion de litio 80V / 720Ah (2178 kg)

(16) Batería disponible 48V / 620Ah (950 kg), 48V / 700Ah (1119 kg), 48V / 775Ah (1165 kg), batería ion de litio 48V / 360Ah (937 kg), batería ion de litio 48V / 432Ah (937 kg), batería ion de litio 48V / 432Ah (939 kg), batería ion de litio 48V / 576Ah (1119 kg)

(17) Batería disponible ion de litio 80V / 720Ah (1468 kg)

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias.

DIMENSIONES DEL MÁSTIL – MTC10, MTC13, MTC13 80, MTC13 LWB, MTC15 SWB

Horquilla máxima altura H (mm)	Altura total descendido h ₁ (mm)	Altura total descendido (mini mástil) h ₂ (mm)	Elevación libre h ₃ (mm)	Elevación principal h ₃ (mm)	Altura mástil extendido con rejilla soporte de carga h ₄ (mm)	Altura extendido h ₄ (mm)	Altura plataforma h ₁₂ (mm)
Triforme de 2 etapas							
5235	2740	3020	1980	3180	6237	6200	3605
5735	2990	3020	1980	3680	6737	6700	4105
6235	3240	3020	1980	4180	7237	7200	4605
6335	3290	3020	1980	4280	7337	7300	4705
6735	3490	3020	1980	4680	7737	7700	5105
6935	3590	3020	1980	4880	7937	7900	5305
7235	3740	3020	1980	5180	8237	8200	5605
7535	3890	3020	1980	5480	8537	8500	5905
7735	3990	3020	1980	5680	8737	8700	6105
8035	4140	3020	1980	5980	9037	9000	6405
8135	4190	3020	1980	6080	9137	9100	6505
8235	4240	3020	1980	6180	9237	9200	6605
8535	4390	3020	1980	6480	9537	9500	6905
8735	4490	3020	1980	6680	9737	9700	7105
9035	4640	3020	1980	6980	10037	10000	7405
9235	4740	3020	1980	7180	10237	10200	7605
9335	4790	3020	1980	7280	10337	10300	7705
9535	4890	3020	1980	7480	10537	10500	7905
9735	4990	3020	1980	7680	10737	10700	8105
9915	5240	3020	1980	7860	10917	10880	8285
10215	5390	3020	1980	8160	11217	11180	8585
10515	5540	3020	1980	8460	11517	11480	8885
10915	5740	3020	1980	8860	11917	11880	9285
11415	5990	3020	1980	9360	12417	12380	9785
11615	6090	3020	1980	9560	12617	12580	9985
11915	6240	3020	1980	9860	12917	12880	10285
12315	6440	3020	1980	10260	13317	13280	10685

DIMENSIONES DEL MÁSTIL – MTC13, MTC13 80, MTC13 LWB, MTC15 SWB

Horquilla máxima altura H (mm)	Altura total descendido h ₁ (mm)	Altura total descendido (mini mástil) h ₂ (mm)	Elevación libre h ₃ (mm)	Elevación principal h ₃ (mm)	Altura mástil extendido con rejilla soporte de carga h ₄ (mm)	Altura extendido h ₄ (mm)	Altura plataforma h ₁₂ (mm)
Triforme de 3 etapas							
5625	2490	3020	1980	3570	6627	6590	3995
6375	2740	3020	1980	4320	7377	7340	4745
7125	2990	3020	1980	5070	8127	8090	5495
7875	3240	3020	1980	5820	8877	8840	6245
8625	3490	3020	1980	6570	9627	9590	6995
9375	3740	3020	1980	7320	10377	10340	7745
10125	3990	3020	1980	8070	11127	11090	8495
10875	4240	3020	1980	8820	11877	11840	9245
11625	4490	3020	1980	9570	12627	12590	9995
12375	4740	3020	1980	10320	13377	13340	10745

DIMENSIONES DEL MÁSTIL – MTC15 MWB, MTC15 LWB

Horquilla máxima altura H (mm)	Altura total descendido h ₁ (mm)	Altura total descendido (mini mástil) h ₄ (mm)	Elevación libre h ₇ (mm)	Elevación principal h ₃ (mm)	Altura mástil extendido con rejilla soporte de carga h ₄ (mm)	Altura extendido h ₄ (mm)	Altura plataforma h ₁₂ (mm)
Cuadriforme de 2 etapas							
5415	2990	3020	1980	3360	6417	6380	3785
5915	3240	3020	1980	3860	6917	6880	4285
6415	3490	3020	1980	4360	7417	7380	4785
6915	3740	3020	1980	4860	7917	7880	5285
7415	3990	3020	1980	5360	8417	8380	5785
7915	4240	3020	1980	5860	8917	8880	6285
8415	4490	3020	1980	6360	9417	9380	6785
8915	4740	3020	1980	6860	9917	9880	7285
9415	4990	3020	1980	7360	10417	10380	7785
9915	5240	3020	1980	7860	10917	10880	8285
10215	5390	3020	1980	8160	11217	11180	8585
10915	5740	3020	1980	8860	11917	11880	9285
11415	5990	3020	1980	9360	12417	12380	9785
11915	6240	3020	1980	9860	12917	12880	10285
12315	6440	3020	1980	10260	13317	13280	10685

DIMENSIONES DEL MÁSTIL – CUADRIFORME DE 3 ETAPAS – MTC15 MWB, MTC15 LWB

Horquilla máxima altura H (mm)	Altura total descendido h ₁ (mm)	Altura total descendido (mini mástil) h ₄ (mm)	Elevación libre h ₇ (mm)	Elevación principal h ₃ (mm)	Altura mástil extendido con rejilla soporte de carga h ₄ (mm)	Altura extendido h ₄ (mm)	Altura plataforma h ₁₂ (mm)
Cuadriforme de 3 etapas							
6945	2990	3020	1980	4890	7947	7910	7910
7695	3240	3020	1980	5640	8697	8660	8660
8445	3490	3020	1980	6390	9447	9410	9410
9195	3740	3020	1980	7140	10197	10160	10160
9945	3990	3020	1980	7890	10947	10910	10910
10695	4240	3020	1980	8640	11697	11660	11660
11445	4490	3020	1980	9390	12447	12410	12410
12195	4740	3020	1980	10140	13197	13160	13160
12945	4990	3020	1980	10890	13947	13910	13910
13695	5240	3020	1980	11640	14697	14660	14660
15945	5990	3020	1980	13890	16947	16910	16910

OPCIONES DE MINI MÁSTIL AUXILIAR – SERIE MTC

Elevación libre h ₇ (mm)	Altura total descendido (mini mástil) h ₄ (mm)	Delta H (mm)	Altura extendido con h ₃ = 0 h ₄ ' (mm)	Delta h ₄ (mm)	Delta h ₇ (mm)	h ₄ ' - h ₄ (mm)	Delta h ₄ ' (mm)	Delta h ₄ (mm)	mini mástil CL (mm)
1980	2950	1980	1980	2950	1980	-970	2950	2950	2950
2140	2950	2140	2140	2950	2140	-810	2140	2950	2950
2720	3515	2720	2720	3515	2720	-795	2720	3515	3515
3000	3795	3000	3000	3795	3000	-795	3000	3795	3795

DATOS INICIALES – SERIE MTC

h ₁₃	75 mm
Altura suelo frontal	1077 mm
Distancia puntas horquillas	1002 mm
h ₇	425 mm
h ₁₃ mini mástil CL	70 mm
m ₁	100 mm

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias.



Acerca de Yale®

Yale Materials Handling Corporation es uno de los fabricantes, llevamos en el negocio de la elevación desde 1875 y aplicamos esa experiencia para ayudar a los clientes a resolver los retos de la manipulación de materiales. Nuestra línea completa de carretillas elevadoras tiene una capacidad de 1 a 16 toneladas y funcionan con motores de combustión interna u opciones eléctricas. Yale también ofrece soluciones robóticas, telemetría, gestión de flotas, piezas, financiación y formación. Desde equipos de montacargas tradicionales a tecnologías emergentes, nuestro objetivo diario es trabajar con nuestra red de distribuidores de ámbito nacional para mantener nuestro enfoque de avance y en el cliente con las soluciones que usted necesite, en el momento y forma que las necesite.

EQUIPOS DE MANIPULACIÓN DE MATERIALES PARA:

3PL

Piezas de automoción

Bebidas

Alimentos fríos y congelados

Distribución de alimentos

Procesamiento de alimentos

Muebles y enseres

Productos de salud y farmacéuticos

Centros para el Hogar

Venta al Por Menor

Comercio Electrónico





SETEGAR

Polígono Industrial Sota el Molí, Passeig Riu Bessos, nº6


(Montmeló, BCN)

www.setegar.com



Seguridad: Todos los productos Yale vendidos en países de la UE, Reino Unido y Turquía cumplen los requisitos de la UE de la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE y contienen el  marcado. Las carretillas Yale vendidas en otros países pueden encargarse para su producción de conformidad con los requisitos de la Directiva de Máquinas y, cuando así se solicite, contendrán el  marcado.

HYSTER-YALE UK LIMITED comercializa como Yale Lift Truck Technologies. Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido. Registrada en Inglaterra y Gales. Número de Registro de la Empresa: 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc., todos los derechos reservados. YALE y  son marcas comerciales de Hyster-Yale Group, Inc. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional y/o características no disponibles en todas las regiones. El rendimiento de la carretilla puede verse afectado por el estado del vehículo, su equipamiento y la aplicación. Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Nota: Hay que tener cuidado al manipular cargas elevadas. Los operarios deben estar cualificados y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario. Consulte a su distribuidor de Yale® si alguna de las informaciones mostradas es crítica para su aplicación.

Nº de pieza de la publicación 220991775 Rev.00 (0323DMS) ES